



# Ahorros inteligentes para la universidad – Títulos a costo ventajoso

Planes 529 y otras opciones de ahorro para la universidad

## Índice

<b>Ahorros inteligentes para la universidad —Títulos a costo ventajoso</b>	<b>1</b>
Los costos universitarios van en aumento— ¿Se mantiene usted al paso?	1
Ahorrar para la universidad con intereses compuestos	1
No se olvide de la ayuda financiera	2
Conozca el costo de un préstamo universitario	3
Beneficios educativos para integrantes de las fuerzas armadas – la Ley GI pos 9/11 (Post-9/11 GI Bill)	5
Ahorrar para la universidad mientras ahorra en impuestos	5
<b>Planes 529</b>	<b>6</b>
Dos tipos de plan 529	6
Planes 529 pagados por adelantado	6
Planes 529 de ahorro para la universidad	8
Opciones de inversión	9
Riesgo de inversión	9
Costos, cargos y gastos	9
<b>Aspectos compartidos de planes de matrícula pagada por anticipado y planes de ahorro para la universidad</b>	<b>12</b>
Beneficios fiscales federales	12
Beneficios fiscales estatales	12
Control	12
Transferencias	13
Retiros para gastos no relacionados con la universidad	13
<b>Cuentas Coverdell de ahorro educativo</b>	<b>13</b>
Ninguna restricción para invertir	13
Beneficios fiscales federales	13
Gastos educacionales cubiertos	13
Límites de contribución	14
Restricciones de ingresos	14
Cargos y gastos	14
<b>Cuentas custodiales</b>	<b>15</b>
Ventajas	15
Desventajas	15
<b>Bonos de ahorro de la Serie EE y de la Serie I</b>	<b>16</b>
Ventajas	16
Desventajas	16
<b>Créditos fiscales universitarios</b>	<b>17</b>
Crédito Oportunidad Americana ( <i>American Opportunity Tax Credit</i> )	17
Crédito para el estudio vitalicio ( <i>Lifetime Learning Credit</i> )	17
<b>Consejos para escoger opciones de ahorro para la universidad</b>	<b>18</b>
Comprenda bien los beneficios fiscales	18
Estudie los cargos y gastos	18
Conozca tanto los riesgos como las recompensas de sus opciones de ahorro para la universidad	18
Entienda las limitaciones y restricciones de su plan de ahorro para la universidad	18
<b>Para mayor información</b>	<b>20</b>
<b>Otros recursos</b>	<b>21</b>
<b>Tabla de comparación de planes de ahorro para la universidad</b>	<b>22</b>
<b>Glosario</b>	<b>24</b>

## FINRA y la educación del inversionista

FINRA, la Autoridad Reguladora de la Industria Financiera, es una organización independiente, sin fines de lucro que tiene una misión pública: proteger a los inversionistas estadounidenses asegurando que la industria de valores opere justa y honradamente. Esto lo logramos al redactar y obligar que se estén acatando los reglamentos que gobiernan las actividades de las más de 4.000 casas de corretaje que tienen aproximadamente 637.000 corredores; examinar a las empresas para asegurar que estén cumpliendo con los reglamentos; fomentar transparencia del mercado financiero; y educar a los inversionistas.

La regulación que llevamos a cabo de forma independiente desempeña un papel crítico en el sistema financiero estadounidense – al obligar que se cumplan altas normas éticas, aportar los recursos y experiencia necesarios al ámbito de la regulación, y mejorar las salvaguardas que protegen al inversionista y la integridad del mercado financiero – todo esto sin costo alguno para el público.

El compromiso asumido por FINRA para proteger a los inversionistas va mucho más allá que sencillamente obligar a cumplir los reglamentos. Creemos que la educación del inversionista con frecuencia es la mejor forma de protegerlo. Con ese fin, ofrecemos gratuitamente herramientas y recursos imparciales con el fin de ayudar al inversionista a evaluar los productos y profesionales de la inversión, y para su mejor comprensión de los mercados financieros y los principios de la inversión.

[www.finra.org](http://www.finra.org)

## Ahorros inteligentes para la universidad—Títulos a costo ventajoso

Si usted tiene hijos, desea proporcionarles una educación universitaria. Pero —

- ▶ ¿Sabe cuánto cuesta la universidad?
- ▶ ¿Sabe cuánto debe ahorrar?
- ▶ ¿Sabe que hay muchas formas distintas de ahorrar para la universidad que le proporcionan ventajas tributarias?

Hemos preparado la presente guía para responder a estas preguntas y para proporcionarle la información que requiere para ahorrar e invertir de manera sensata para la universidad. Usted puede convertir una educación universitaria en una opción accesible para usted o para su hijo o hija.

### Los costos universitarios van en aumento—¿Se mantiene usted al paso?

La Junta de Universidades (*The College Board*®) informa que la mitad de los estudiantes universitarios matriculados a tiempo completo en una universidad de cuatro años pública o privada sin fines de lucro asiste a instituciones cuya matrícula y gastos alcanzan \$11.550 o menos por año.

Dicho esto, si la matrícula y gastos universitarios aumentaran en un 5 por ciento por año, en diez años usted puede anticipar que pagará más de \$62.000 por cursar cuatro años en una universidad pública, y considerablemente más en una universidad privada de cuatro años.

Mientras que los costos universitarios continúan aumentando, es positivo notar que existen muchas maneras inteligentes con beneficios tributarios para ahorrar para la universidad. Les ayudaremos a navegar por todas las opciones para ahorrar para la universidad, y le ofreceremos información y herramientas para ayudarlo a que una educación universitaria sea más asequible para usted o para sus hijos.

### Ahorrar para la universidad con intereses compuestos

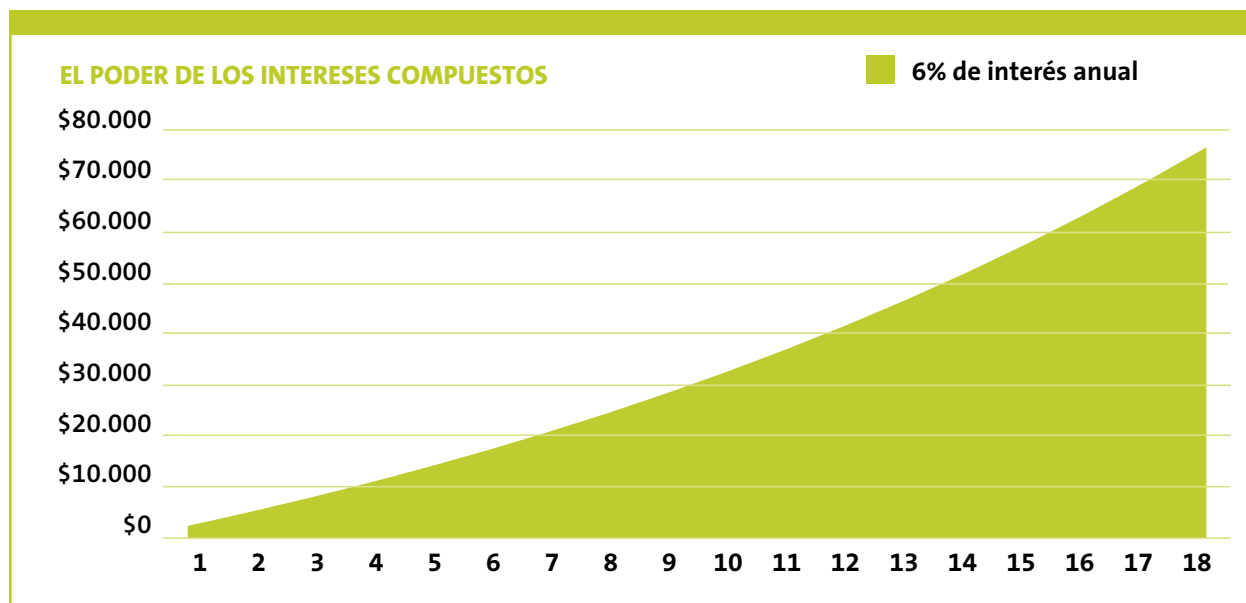
No se deje intimidar por la suma que pueda tener que ahorrar. Montos pequeños de dinero, si son invertidos desde temprano, pueden convertirse en inversiones considerables por medio del extraordinario poder del interés compuesto. Por ejemplo, si usted ahorra para su hija o hijo recién nacido una suma de \$200 mensuales a una tasa anual de rendimiento del 6 por ciento, tendrá más de \$76.000 para la universidad cuando él o ella cumpla los 18 años. Utilice nuestra Calculadora de Ahorros para la Universidad (*College Savings Calculator*) para visualizar cómo el ahorro desde temprano y con regularidad puede hacer que su dinero aumente.



#### Recursos por Internet para ahorrar para la universidad

Utilice nuestra Calculadora de Ahorros para la Universidad (*College Savings Calculator*) para calcular la cantidad de dinero que debe invertir cada año para cubrir la educación universitaria de su hijo/hija. Recuerde incluir la matrícula, el alojamiento, la manutención y los libros en su cálculo. Si usted sabe dónde desea que su hijo/hija haga sus estudios universitarios, pero desconoce los costos actuales, puede utilizar el localizador de colegios del Centro Nacional de Estadística Educativa (*National Center for Education Statistics*) para averiguar los costos.

- ▶ Calculadora de Ahorros para la Universidad: [www.finra.org/college\\_calc](http://www.finra.org/college_calc)
- ▶ Localizador de colegios: [nces.ed.gov/globallocator](http://nces.ed.gov/globallocator)



### No se olvide de la ayuda financiera

Como parte del proceso de ahorrar para la universidad, usted necesita saber si su hijo/hija reunirá los requisitos para recibir ayuda financiera, lo cual disminuye el monto que pueda tener que ahorrar para la universidad.

**Esté atento al hecho de que ahorrar para la universidad podría afectar la ayuda financiera.** Cualesquiera inversiones o ahorros pueden afectar la elegibilidad para ayuda financiera federal. El impacto que éstos pueden tener sobre la ayuda financiera varía dependiendo de si los ahorros pertenecen al padre/madre o al hijo/hija. O sea, los ahorros que se encuentran a nombre de un padre o de una madre pueden rebajar hasta un máximo del 5,64 por ciento de la elegibilidad para ayuda financiera federal. Pero los activos que se ahorran a nombre de un hijo/hija pueden rebajar hasta un 20 por ciento de la elegibilidad para recibir ayuda. Las buenas nuevas son que las cuentas 529 que pertenecen a un hijo o que hayan sido establecidas como una cuenta custodial 529 tan solo se les aplica la tasa tributaria baja de 5,64 por ciento. Los estados y las universidades privadas pueden tener sus propias reglas para la ayuda financiera, y algunos estados otorgan un tratamiento más favorable a planes de matrícula pagada por anticipado y a otras opciones de ahorro para la universidad.



#### Recursos por Internet para ayuda financiera

La ayuda financiera es un medio complejo y confuso. Estos sitios web ofrecen un sinfín de información y herramientas valiosas.

- ▶ Ayuda para estudiantes por la web: [studentaid.ed.gov](http://studentaid.ed.gov)
- ▶ FAFSA: [fafsa.ed.gov](http://fafsa.ed.gov)
- ▶ FinAid: [www.finaid.gov](http://www.finaid.gov)

**Esté atento a los fraudes de beca y ayuda financiera.** Según la Comisión Federal de Comercio (*Federal Trade Commission, FTC*), el fraude de ayuda financiera está muy diseminado. Empresas e individuos poco escrupulosos prometen o alegan que le garantizarán becas, donativos, o paquetes financieros atractivos. Muchos de ellos utilizan discursos promocionales para presionarlo en los que requieren que usted pague por anticipado, o que de otra manera arriesgará perder esa “oportunidad”. La Comisión Federal de Comercio dice que mientras que algunas empresas legítimas requieren un pago anticipado a cambio de sus servicios, no garantizan ni becas ni donativos. Para mayor información diríjase a [www.ftc.gov](http://www.ftc.gov).

Pero recuerde que hoy en día la ayuda financiera no es un regalo – alrededor del 52 por ciento de la ayuda otorgada en 2006-2007 era conformada de préstamos. Aunque los ahorros puedan hacer decrecer la ayuda financiera, usted y su hijo/hija probablemente se encontrarán en una situación financiera mucho más favorable cuando llegue el día de la graduación si empieza a ahorrar desde ahora para la universidad. Entre más ahorre ahora, menos tendrá que pedir prestado más adelante.

### Conozca el costo de un préstamo universitario

Mientras que los ahorros podrían reducir la cantidad de ayuda financiera a la cual usted podría acceder, usted y su hijo probablemente se encuentren en una mejor situación financiera cuando su hijo se reciba de la escuela secundaria si comienzan a ahorrar para la universidad desde ahora. Mientras más ahorren ahora, menos tendrán que tomar prestado después. Sin embargo, para muchos estudiantes y sus familias, los préstamos son una realidad de la educación superior.

Un préstamo son fondos que se toman prestados que luego deberán ser reembolsados con intereses (o reembolsados antes de que los intereses comiencen a acumularse). Existen dos categorías generales de préstamos estudiantiles—los préstamos estudiantiles federales, que son administrados por el Departamento de Educación de los Estados Unidos, y los préstamos estudiantiles privados, que son préstamos de entidades no gubernamentales emitidas por prestamistas no gubernamentales, incluyendo bancos, cooperativas de crédito y empresas tales como Sallie Mae.

Mientras que los préstamos estudiantiles federales tienen requisitos de elegibilidad y límites muy estrictos respecto al monto de los préstamos, tradicionalmente ofrecen ciertas ventajas comparados con los préstamos privados. Por ejemplo, los préstamos estudiantiles federales cobran una tasa de interés fija, y los pagos del montante principal por lo general quedan diferidos hasta seis meses después de que el estudiante se gradúe. Los intereses sobre los préstamos estudiantiles federales comienzan a acumularse cuando el montante del préstamo es entregado a la universidad—pero los estudiantes que demuestren que no cuentan con recursos financieros posiblemente sean elegibles para recibir un préstamo estudiantil federal subsidiado. Esto significa que el gobierno cubre (o subsidia) los intereses que se acumulan hasta que el periodo diferido llega a su fin y usted comienza a reembolsar el préstamo. En cuanto a los préstamos



#### Recursos adicionales por Internet

El mejor lugar para comenzar a buscar información acerca de préstamos estudiantiles es en los sitios web del Departamento de Educación, Ayuda Financiera para el Estudiante (*Federal Student Aid*) [www.studentaid.ed.gov](http://www.studentaid.ed.gov) y FAFSA [www.fafsa.ed.gov](http://www.fafsa.ed.gov). Dos sitios web de gran ayuda son el Centro de Préstamos de la Junta de Universidades (*The College Board Loan Center*) y el Proyecto de Deuda Estudiantil (*The Project on Student Debt*), que sirven para que el público comprenda mejor lo que es la deuda estudiantil y las implicaciones que tiene para la familia, la economía y la sociedad.

- ▶ Centro de Préstamos de la Junta de Universidades (*The College Board Loan Center*): [www.collegeboard.com](http://www.collegeboard.com)
- ▶ Proyecto de Deuda Estudiantil (*The Project on Student Debt*): [www.projectonstudentdebt.org](http://www.projectonstudentdebt.org)

federales estudiantiles no subsidiados los prestatarios pueden optar por pagar los intereses a medida que se acumulen o permitir que el préstamo se “capitalice”. Es decir, los intereses se suman al capital, aumentando la deuda total. A la larga la capitalización puede ser costosa porque cuando usted comience a reembolsar el préstamo comienza con un saldo del montante principal muy alto—y de esta manera termina pagando más intereses mientras exista el préstamo.

En comparación con los préstamos estudiantiles federales los préstamos estudiantiles privados por lo general cobran una tasa de interés variable que frecuentemente es más alta que las tasas disponibles para los préstamos federales. Además, los costos de originación y de desembolso pueden ser altos, los intereses son cumulativos (y frecuentemente se capitalizan) durante los años estudiantiles y las opciones de reembolso tienden a ser más limitadas y menos flexibles. Por ejemplo, usted posiblemente no pueda diferir los pagos de un préstamo privado si usted luego decide hacer estudios de pos grado.

---

#### DATO INTELIGENTE

Independientemente de cuales sean sus ingresos, tanto los padres como los estudiantes deben investigar—y agotar—las opciones de préstamos estudiantiles federales antes de apelar a préstamos privados. No todos los préstamos estudiantiles federales se fundamentan sobre una necesidad financiera comprobada. En última instancia, si usted solicita un préstamo estudiantil federal, usted tendrá que completar un formulario FAFSA.

---



---

#### Recursos por Internet para integrantes de las fuerzas armadas

El Departamento de Asuntos Para Veteranos (*Department of Veterans Affairs, VA*) tiene un sitio web dedicado a los beneficios educativos de conformidad con la Ley GI Post-9/11. Además de la información acerca de los montos cubiertos para matrícula, gastos y vivienda, el sitio web incluye información para ayudarlo a decidir cuál de los beneficios es el que más le conviene, una calculadora de beneficios que ofrece costos estimados para matrículas, gastos y subsidios mensuales para la vivienda, y una tabla que compara los beneficios monetarios de las diversas Leyes GI (*GI Bills*). El sitio web también incluye información acerca de otros beneficios educativos administrados por el Departamentos de Asuntos para Veteranos. Para preguntas específicas relacionadas con ayuda educacional y la Ley GI Post-9/11, llame gratis al: (888) GIBILL-1.

► Ley GI Post-9/11 (*Post-9/11 GI Bill*): [www.gibill.gov](http://www.gibill.gov)



## Beneficios educativos para integrantes de las fuerzas armadas – la Ley GI pos 9/11 (Post-9/11 GI Bill)

La Ley GI pos 9/11 incluye varios beneficios educativos sólidos para integrantes de las fuerzas armadas que cumplan con ciertos requisitos. La ley autoriza que se paguen los costos de la educación y la vivienda para integrantes de las fuerzas armadas y veteranos quienes prestaron por lo menos 90 días en total de servicio para el 11 de septiembre del 2001 o posteriormente, o quienes fueron dados de baja después de 30 días debido a alguna discapacidad relacionada a su servicio. Los veteranos elegibles pueden reclamar beneficios hasta por 15 años después de haberse retirado de las fuerzas armadas.

Además de financiar estudios de pre y pos grado, esta nueva versión de la Ley GI cubre capacitación en el trabajo, programas de aprendizaje, escuelas para pilotos y numerosos programas que no son universitarios. Los beneficios incluyen:

- ▶ Reembolso de matrícula y otros gastos
  - ▶ Todos los cargos de matrícula y gastos dentro del estado son reembolsados en instituciones públicas.
  - ▶ Para instituciones privadas extranjeras, los beneficios actuales tienen un límite de \$20.235 por año. Si su institución participa en el Programa Cinta Amarilla (*Yellow Ribbon Program*), usted podría obtener beneficios adicionales.
  - ▶ Por medio del Programa Cinta Amarilla (*Yellow Ribbon Program*), los veteranos elegibles en las escuelas que participan en el programa podrían obtener fondos adicionales para ayudar a reembolsar los costos que exceden la matrícula y gastos dentro del estado.
- ▶ Un estipendio para libros y materiales escolares.
- ▶ Un subsidio mensual para la vivienda que se calcula sobre el Subsidio Básico de Vivienda para un individuo de nivel E-5 con personas a su cargo, para ser utilizado en la localidad donde se encuentra la universidad.
- ▶ La posibilidad de transferir los beneficios educativos que no ha utilizado a su esposa e hijos.

Aunque no esté seguro de que utilizará sus beneficios de la Ley GI Post-9/11, es una buena idea solicitar y asegurarse de los beneficios a los cuales tiene derecho.

## Ahorrar para la universidad mientras ahorra en impuestos

Una vez que haya establecido cuánto necesita ahorrar o cuánto se puede permitir ahorrar, es necesario que decida cuáles son los tipos de vehículos de ahorro para la universidad que desea utilizar. Además de los fondos de inversión colectiva, de cuentas ordinarias con casas de corretaje y cuentas de ahorro bancarias, actualmente hay una serie de alternativas disponibles que ofrecen ventajas en el pago de impuestos las cuales le ayudan a ahorrar para la universidad. Infórmese acerca de cada una de estas opciones y decida cuál tipo podría ser apropiado para usted:

- ▶ Planes 529
- ▶ Planes de matrícula pagada por adelantado
- ▶ Planes de ahorro para la universidad
- ▶ Cuentas Coverdell de ahorro educativo
- ▶ Cuentas custodiales
- ▶ Bonos de ahorro

Para conocer las diferencias entre estas opciones de ahorro para la universidad, utilice nuestra tabla Comparación de Opciones de Ahorro para la Universidad que se encuentra en la página 22. Para ayuda e información adicionales diríjase a Consejos Para Escoger Opciones de Ahorro para la Universidad que comienza en la página 19.



**Recuerde:** Los reglamentos de impuesto que rigen las opciones de ahorro para la universidad son complicados. Antes de hacer una inversión, usted posiblemente quiera consultar con su asesor fiscal acerca de los efectos que pudiera producir en el monto de sus impuestos una inversión en cualquiera de estas opciones.

## Planes 529

Denominados de acuerdo con la sección respectiva del código de impuestos federal que rige a cada uno de ellos, los planes 529 constituyen programas con beneficios fiscales que ayudan a las familias a ahorrar para la universidad. Escoger un plan requiere preparación y estudio. Cada estado ofrece por lo menos un plan 529 y en la actualidad un consorcio de universidades privadas también ofrece un plan 529. Los beneficios tributarios, las opciones de inversión, las restricciones y los cargos pueden variar mucho.

Antes de comprar un plan 529, usted debe averiguar los pormenores del plan particular que está considerando y asegurarse de que entiende bien la descripción de los cargos y gastos del plan. Solicite del patrocinador del plan o de su propio consultor financiero un folleto de presentación de la oferta o un informe oficial. La mayoría de los planes 529 suministran este documento en sus sitios web, donde puede ser designado como “Divulgación de información” (“Disclosure Statement”), “Documento de divulgación del plan” (“Plan Disclosure Document”) o algo similar. Usted podrá encontrar enlaces con la mayoría de los sitios web de los planes 529 en el sitio web de la red de planes de ahorro para la universidad de la Asociación Nacional de Tesoreros de Estado (*The National Association of State Treasurers’ College Savings Plans Network*), [www.collegesavings.org](http://www.collegesavings.org), que le proporcionará información referente a los planes 529 que le interesen.

### Dos tipos de plan 529

Hay dos tipos de plan 529 - planes de matrícula pagada por adelantado y planes de ahorro para la universidad. Cada estado ofrece por lo menos uno de estos tipos de plan. Algunos estados ofrecen ambos, y actualmente un consorcio de universidades privadas también ofrece un plan de matrícula pagada por adelantado.

### Planes 529 pagados por adelantado

Los planes de matrícula pagada por adelantado permiten que los padres, los abuelos y otras personas paguen la matrícula por anticipado en universidades elegibles tanto públicas como privadas a los precios que rigen hoy día. De esta manera, no tienen que preocuparse por futuros aumentos en la matrícula.

#### Límites de contribución

Usted paga montos de la matrícula (años, créditos académicos o unidades) en un solo pago global o por medio de pagos a plazo. Existen muchas opciones. Algunos planes de matrícula pagada por adelantado ofrecen contratos para una universidad comunitaria de dos años o para un programa universitario de cuatro años, o para una combinación de ambos, y pueden cubrir desde un año hasta cinco años de matrícula. Algunos planes hasta permiten la aplicación del contrato a matrículas para estudios de posgrado.

#### Gastos educacionales cubiertos

No obstante, con pocas excepciones, la mayoría de los planes de matrícula pagada por adelantado no cubren otros gastos, tales como alojamiento y manutención. Por lo tanto, usted podría interesarse en considerar otras opciones de ahorro para la universidad con el fin de cubrir estos costos.

### **Garantías y aspectos de seguridad**

La mayoría de los estados garantizan que los fondos que usted coloque en un plan de pago por adelantado se mantendrán a la par con la matrícula. Algunos estados respaldan sus planes de matrícula pagada por adelantado con la plena buena fe y crédito del estado; esto significa que si el programa se encontrará en aprietos financieros, el estado intervendría para suministrar los fondos necesarios. Otros estados no tienen una garantía formal, pero sí tienen un proceso formal mediante el cual la legislatura del estado considerará hacer una asignación de recursos de ser necesario. Y hay estados que no ofrecen garantía alguna de que el plan cubrirá el costo futuro de la matrícula o de que el estado intervendrá si el plan se encuentra en dificultades.

### **Requerimientos de residencia y otras limitaciones**

Al contrario de los planes de ahorro para la universidad, la mayoría de los planes estatales de matrícula pagada por adelantado requieren que usted o su hijo/hija sea residente del estado que ofrece el plan cuando usted hace su solicitud. Algunos limitan las inscripciones a un cierto período cada año. Muchos planes de matrícula pagada con anticipación también imponen límites de edad o de año escolar para los beneficiarios (es decir, los futuros estudiantes universitarios).

### **Opciones para la inversión**

Los planes de matrícula pagada por adelantado no ofrecen opciones para la inversión. En los planes de pago por adelantado, el precio del contrato se determina anterior a la compra y generalmente depende del tipo de contrato, del año escolar que actualmente cursa el beneficiario, del costo actual y proyectado de la matrícula y de la tasa de rentabilidad proyectada. Estos programas entonces mancomunan el dinero y hacen inversiones a largo plazo con el fin de que las ganancias cubran o superen los aumentos en las matrículas universitarias. Cuando un estudiante está listo para ingresar a la universidad, el plan transfiere directamente a la institución los fondos para cubrir la matrícula.

### **Transferibilidad**

En el caso de que su hijo/hija no escoja una universidad cubierta por el plan de matrícula pagada por adelantado, no se ha perdido todo. Aunque usted no recibirá el beneficio de una matrícula garantizada, todos los planes de matrícula pagada por adelantado le permiten utilizar el dinero del plan para pagar la matrícula en otras universidades. Muchos planes estatales de matrícula pagada por anticipado desembolsarán una suma equivalente al costo medio ponderado de la matrícula y de los gastos obligatorios en las instituciones públicas del estado donde usted reside; este desembolso no podrá exceder la matrícula y los gastos actuales efectivamente incurridos por usted. La mayoría de los planes de matrícula pagada por adelantado también le permiten transferir el plan al hermano/hermana de un hijo/hija (aunque restricciones pertinentes a la edad pueden impedir transferencias a un hermano/hermana mayor). Desafortunadamente, si su hijo/hija decide no cursar estudios universitarios y un hermano/hermana no utiliza el plan, o si usted necesita cancelar el plan de pago anticipado, la mayoría de los planes le reintegrarán únicamente lo que usted contribuyó originalmente con una reducción o con la eliminación de cualquier interés devengado. Algunos planes también cobran un honorario de cancelación.

## Planes 529 de ahorro para la universidad

Con planes de ahorro para la universidad, estudiantes de todas las edades pueden ahorrar para la mayoría de los gastos universitarios, incluyendo la matrícula, cargos, alojamiento, manutención y libros de texto.

### No-limitado a universidades públicas dentro del estado o a residentes del estado

Los retiros de planes de ahorro para la universidad pueden ser utilizados en la mayoría de las universidades a lo largo del país, incluyendo las escuelas universitarias de postgrado. También pueden ser elegibles para este uso de fondos algunas instituciones extranjeras. Actualmente, muchos estados ofrecen por lo menos un plan de ahorro para la universidad sin restricciones de residencia. Usted puede vivir en Ohio, contribuir a un plan en Maine, y mandar a su hijo/hija a una universidad en California. No obstante, si su estado ofrece beneficios fiscales estatales a residentes quienes participan en el plan local, saldrá perdiendo si se decide por un plan 529 de otro estado.

### Gastos educacionales cubiertos

Típicamente, los planes de ahorro para la universidad cubren “gastos educacionales calificados” en universidades elegibles y en otras instituciones de educación superior, incluyendo:

- ▶ Matrícula
- ▶ Cargos o gastos
- ▶ Libros y materiales
- ▶ Equipos exigidos por la universidad
- ▶ Alojamiento y manutención

### Límites de contribución

Cuando usted invierte en un plan de ahorro para la universidad, coloca dinero en una cuenta de inversiones en nombre de un beneficiario designado. Las contribuciones pueden variar y son limitadas únicamente por los límites máximo y mínimo de contribución fijados por la mayoría de los planes. Aunque la suma máxima de contribución varía de un estado a otro, en la mayoría de los estados que ofrecen planes de ahorro para la universidad, el monto máximo que usted puede contribuir para un solo beneficiario sobrepasa \$250.000.

Para aumentar adicionalmente el monto de las contribuciones que usted puede hacer, le es posible abrir en otro estado un segundo plan de ahorro para la universidad. Actualmente, el Servicio de Rentas Internas - IRS (*Internal Revenue Service – IRS*) exige únicamente que las superior para ese hijo/hija. Por lo tanto, si usted desea que su hijo/hija curse estudios en una universidad costosa y en un instituto costoso de posgrado, una de las opciones que se le presenta es la de abrir más de un plan de ahorros para la universidad.

La mayoría de los estados también ofrece límites mínimos muy flexibles para las contribuciones. Muchos requieren una contribución inicial de \$250 y contribuciones posteriores bajas que pueden ser hasta de \$50. Estas sumas mínimas de contribución pueden ser rebajadas aún más en algunos estados si son efectuadas a través de deducciones en nómina o de transferencias automáticas de una cuenta bancaria.

A+

### No solo para niños

Si usted está considerando regresar a la universidad o a estudios de posgrado, puede abrir una cuenta de ahorros para la universidad para sí mismo. Usted obtendrá ahorros en los impuestos, y si finalmente no cursa estudios, siempre podrá transferir el dinero, libre de impuestos, a otro plan 529 para sus hijos o cónyuge.

### Opciones de inversión

Típicamente, cada plan le ofrece varias opciones de inversión que le permiten invertir en diversas carteras de fondos de inversión colectiva y en carteras de fondos de la bolsa. Algunos planes de ahorro para la universidad ofrecen carteras de fondos de inversión colectiva basados en la edad. Cuando el hijo/hija es más joven, las carteras generalmente invierten mayormente en fondos de valores, los cuales conllevan un mayor riesgo, pero un mayor potencial de rendimiento. A medida que su hijo/hija va creciendo, la colocación de los activos se torna progresivamente más conservadora, gradualmente pasando a fondos de bonos y a otros fondos de renta fija.

Muchos estados también ofrecen opciones de inversión que no se basan en la edad, lo cual le permite a usted escoger carteras con colocaciones de activos que sean conservadoras, moderadas y agresivas. Algunos estados también ofrecen opciones de inversión que le permiten invertir en certificados de depósito cuyas tasas de interés están vinculadas a un índice que mide el costo promedio de la matrícula universitaria.

Hasta hace poco, una vez que se seleccionaba una opción de inversión dentro de un plan de ahorro para la universidad, ya no era posible cambiar dicha opción. Solo nuevas contribuciones podían ser invertidas en otras opciones de inversión. Pero actualmente, el Servicio de Rentas Internas – IRS (*Internal Revenue Service – IRS*) le permite cambiar sus opciones de inversión en un plan de ahorro para la universidad una vez durante cada año calendario y cuando hay un cambio en el beneficiario designado.

### Riesgo de inversión

El invertir en planes de ahorro para la universidad sí conlleva algún riesgo. Al contrario de planes de matrícula pagada por anticipado, no se protegen a largo plazo contra altibajos en el costo de la matrícula. Tampoco el estado respalda o garantiza las inversiones. También existe el riesgo con la mayoría de las opciones de inversión de los planes de ahorro para la universidad de que usted puede perder dinero, o de que su inversión no crezca lo suficiente para pagar la universidad. Por ejemplo, si escoge una opción de un plan la cual invierte en fondos de inversión colectiva en valores, la probabilidad es que el rendimiento anual de los fondos que ha invertido reflejará las tendencias del mercado de la bolsa. Así, usted podrá perder dinero en un mercado en declive.

### Costos, cargos y gastos

Todos los planes 529 conllevan cargos y gastos. Estos cargos no solo varían entre los planes 529, sino que pueden variar dentro de un solo plan 529. Al igual que los fondos de inversión colectiva, un solo plan de ahorro para la universidad puede ofrecer más de una “clase” de acciones a los inversionistas. A menudo designadas acciones, unidades o estructuras de cargos clase A, B o C, cada clase conlleva diferentes cargos y gastos. Usted puede estudiar el documento de oferta para ver si algún plan de ahorro para la universidad específico ofrece más de una clase.



#### Analizador de gastos 529

Debido a que los cargos y gastos de los planes varían mucho de plan en plan, hemos creado un calculador de gastos para ayudarlo a comparar cómo los cargos de venta, gastos de administración, y cargos subyacentes de los fondos y otros gastos de los planes podrían reducir el rendimiento de sus inversiones.

► **Analizador de gastos 529** (*529 Expense Analyzer*): [www.finra.org/529analyzer](http://www.finra.org/529analyzer)

Cargos y gastos mayores pueden significar una diferencia grande en el valor de su inversión a través del tiempo. Digamos que usted invierta \$10.000 en un plan de ahorro para la universidad que da un rendimiento del 8 por ciento antes de deducir los gastos. Con un plan que tuviera gastos anuales por concepto de administración y operación del 2 por ciento, usted terminaría después de 18 años con solo \$27.880. Si el plan de ahorro para la universidad tuviera gastos del 0,65 por ciento, usted terminaría con \$35.548 -- una diferencia positiva de \$7.668.

He aquí una lista de algunos de los cargos y gastos más corrientes que se encuentran en los planes de ahorro para la universidad:

- ✓ **Cargo de inscripción.** Muchos planes de ahorro para la universidad no cobran un cargo de inscripción. Casi todos los cargos de inscripción son por debajo de los \$50.
- ✓ **Cuota de mantenimiento anual.** La mayoría de los planes de ahorro para la universidad cobran una cuota anual de mantenimiento. Estas cuotas usualmente oscilan entre los \$10 y \$25. Muchos planes rebajan o eliminan esta cuota para residentes, y también si usted hace contribuciones automáticas o mantiene un cierto saldo, típicamente \$25.000.
- ✓ **Cuotas de venta (Cuotas de entrada).** Varios planes de ahorro para la universidad cobran una cuota de venta/cuota de entrada cuando usted compra ciertas opciones de inversión dentro de un plan o cuando compra un plan a través de un corredor/comisionista o de un asesor de inversiones en vez de adquirirlo directamente del estado. Generalmente, podrá determinar de cuánto es la cuota de venta/cuota de entrada al estudiar la sección de cargos y gastos en el folleto o circular de la oferta. No todos los planes tienen una cuota de venta/cuota de entrada. En algunos planes, solo se puede cobrar una cuota de venta/cuota de entrada si se trata de ciertas clases de acciones del plan.
- ✓ **Honorario de administración.** Este es el total anual de los gastos de operación de un plan de ahorro para la universidad expresado como un porcentaje de los activos del plan. Por ejemplo, un porcentaje de la gestión del 1 por ciento representa un cargo anual a los activos del plan -- incluyendo el interés proporcional que le corresponde a usted en esos activos -- del uno por ciento por año.
- ✓ **Gastos subyacentes del fondo.** En vista de que las carteras de los planes de ahorro para la universidad típicamente invierten en una variedad de fondos de inversión colectiva, les toca pagar una parte de los cargos y gastos de estos fondos subyacentes. Este gasto se manifiesta como un porcentaje de los activos de los respectivos fondos de inversión colectiva. Debido a que las carteras de planes de ahorro para la universidad a veces invierten en diversos fondos de inversión colectiva, el circular o folleto de oferta podrá indicar los porcentajes de gasto de cada uno de dichos fondos.
- ✓ **Cargo de ventas diferido contingente.** Un cargo de venta diferido o cargo de venta diferido de contingencia (CDSC) es un cargo que usted paga cuando retira dinero de una opción de inversión o de un plan de ahorro para la universidad. A veces tiene la designación de carga trasera. Este cargo podría comenzar en 2,5 por ciento por el primer año, y luego se reducirá cada año hasta llegar a cero. Por lo general, usted podrá ver el cargo de venta diferido al estudiar la sección de honorarios y gastos del circular o prospecto de la oferta. No todos los planes de ahorro para la universidad tienen un cargo de venta diferido. En algunos planes un cargo de venta diferido solo se aplica a ciertas clases de dicho plan.



#### Obtenga una ventaja en las cuotas de venta/cuotas de entrada

Al igual que los fondos de inversión colectiva, las acciones clase A de planes de ahorro para la universidad a menudo ofrecen descuentos que rebajan las cuotas de venta/cuotas de entrada que usted paga. Los niveles de inversión que permiten los descuentos son designados como puntos de quiebre. El monto del descuento se fundamenta en la cantidad de su inversión, y el descuento aumenta a medida que aumenta la cantidad de su inversión.

Plan de matrícula pagada por adelantado	Plan de ahorro para la universidad
La mayoría de los planes le permiten pagar la matrícula por adelantado al costo actual en universidades públicas y privadas que califican.	No hay protección a largo plazo contra altibajos en los costos universitarios.
Todos los planes cubren la matrícula y los cargos obligatorios. Un número limitado de planes le permiten comprar una opción para alojamiento y manutención, utilizar créditos excedentes para la matrícula para cubrir otros gastos calificados, o para cubrir todos los gastos educativos calificados.	Cubre todos “los gastos calificados de los estudios superiores”, incluyendo: <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Matrícula</li> <li>▶ Alojamiento y manutención</li> <li>▶ Cargos obligatorios</li> <li>▶ Libros, computadoras (de ser requeridas)</li> </ul>
La mayoría de los planes fija pagos de cantidades globales y pagos por cuotas antes de efectuar la compra del plan, fundamentándose en la edad del beneficiario y en número de años de matrícula universitaria comprados.	Muchos planes tienen límites de contribución que sobrepasan \$250.000.
Muchos planes estatales son garantizados o respaldados por el estado.	No hay garantía estatal. La mayoría de las opciones de inversión están sujetas a los riesgos del mercado. La inversión que usted hace podría no producir ganancia alguna y hasta disminuir de valor.
Algunos planes estatales fijan límites de edad o de año escolar para los beneficiarios.	No hay límite de edad. Admiten adultos y niños.
La mayoría de los planes estatales exigen que el titular del plan o el beneficiario del mismo sea residente del estado respectivo cuando llegue el momento de inscribirse en el plan.	La mayoría de los planes no tiene requerimiento de residencia. No obstante, es posible que personas que no sean residentes puedan comprar algunos planes únicamente a través de asesores financieros o corredores/comisionistas.
La mayoría de los planes limitan el período de inscripción.	Es posible inscribirse en el plan durante todo el año.

## Aspectos compartidos de planes de matrícula pagada por anticipado y planes de ahorro para la universidad

Aunque varían en varios aspectos, los planes 529 de matrícula pagada por anticipado y los planes 529 de ahorro para la universidad comparten varias ventajas y características.

### Beneficios fiscales federales

Una de las mayores ventajas ofrecida por los planes 529 en comparación con otras opciones de ahorro para la universidad son los beneficios fiscales que conllevan. Las ganancias aumentan libres de impuesto y los retiros son libres de impuesto cuando son utilizados para gastos de educación calificados.

Aunque por lo general el Servicio de Rentas Internas de los Estados Unidos (*Internal Revenue Service – IRS*) no permite que se le dé más de \$14.000 al año a otra persona sin pagar un impuesto federal sobre donaciones, usted sí puede contribuir hasta \$70.000 en un año a un plan 529. Una ley fiscal especial le permite juntar cinco años de la exclusión anual permitida de \$14.000 del impuesto sobre donaciones para hacer arrancar un plan 529. A pesar de que esto conlleva una prohibición de hacer otras donaciones durante cinco años, el interés compuesto hará que sus ganancias crezcan más rápidamente que si usted invirtiera \$14.000 en cada uno de los cinco años. Utilice nuestra Calculadora de Ahorros para la Universidad (*College Savings Calculator*) para apreciar la diferencia que produce en los ahorros el empleo de una suma global para el arranque de un plan 529: [www.finra.org/savings\\_calc](http://www.finra.org/savings_calc).

Además, cualquier persona puede contribuir a un plan 529. Al contrario de las cuentas de ahorro educativas (las ESA) y los bonos de ahorro, de los cuales hablaremos más adelante, no existen limitaciones de ingreso. Para la mayoría de las familias adineradas, los planes 529 constituyen una de las pocas opciones disponibles para ahorrar para la universidad con beneficios fiscales.

### Beneficios fiscales estatales

El trato fiscal estatal que se le da a los planes 529 varía de un estado al otro. En más de 30 estados y en el Distrito de Columbia, las contribuciones son deducibles de los impuestos si usted es residente del estado que auspicia el plan 529. En seis de esos estados—Arizona, Kansas, Maine, Misuri, Montana y Pensilvania—usted puede pedir una deducción en sus impuestos estatales para cualquier plan 529, independientemente del estado donde esté radicado. También varían los montos que le permiten deducir.

Unos pocos estados ofrecen becas o subvenciones o contribuciones de contrapartida para familias de ingreso bajo o moderado. Diríjase a [www.collegsavings.org](http://www.collegsavings.org) para comparar los beneficios de los planes por estado.

### Control

Al contrario de las cuentas custodiales y de las cuentas de ahorro educativo (las ESA), los planes 529 permiten que el titular de la cuenta mantenga el control de los activos en un plan 529 mientras exista la cuenta. Usted también puede cambiar el beneficiario al transferir el plan a otro “integrante de la familia” del beneficiario original. Por lo tanto, si su hijo/hija obtiene una beca o decide no cursar estudios universitarios, usted puede nombrar otro beneficiario—inclusive usted mismo. Puede ser que algunos planes 529, especialmente planes de matrícula pagada por adelantado, limiten o restrinjan su facultad de cambiar el beneficiario, de manera que debe verificar el documento de oferta del plan.



### Transferencias

Los activos de un plan 529 pueden ser transferidos libres de impuesto a otro plan 529 que tenga otro beneficiario, con tal que el nuevo beneficiario sea un “integrante de la familia” del beneficiario del plan 529 del cual se efectuó la transferencia. Los “integrantes de la familia” incluyen, entre otros, el cónyuge del beneficiario, su hijo/hija, nieto/nieta, sobrino/sobrina y primo hermano/prima hermana.

Los activos de un plan 529 también pueden ser transferidos libres de impuesto a otro plan 529 para el mismo beneficiario. No obstante, se permite solo una transferencia de este tipo durante cualquier período de 12 meses. También pueden existir implicaciones fiscales estatales cuando usted transfiere de un plan 529 a otro. Puede ser que usted quiera consultar con su asesor fiscal antes de efectuar una transferencia.

### Retiros para gastos no relacionados con la universidad

Si su hijo/hija decide no cursar estudios universitarios, o si usted invierte en exceso en un plan 529, es posible que tenga que pagar una multa además de cualesquiera impuestos que adeude sobre cualquier ganancia. Si usted retira dinero de un plan 529 el cual no es empleado para gastos educativos autorizados, generalmente debe pagar impuesto sobre la renta y una sanción adicional del 10 por ciento sobre las ganancias.

Hay muchas excepciones a esta penalidad. Puede ser eximido de la penalidad si su hijo/hija obtiene una beca o es incapacitado. También puede evitar los impuestos y multas al transferir el plan 529 a otro beneficiario quien utilizará los fondos para gastos educativos calificados. Además, usted puede usar nuestra Calculadora de Ahorros para la Universidad (*College Savings Calculator*) para hacer una estimación del monto que necesita ahorrar para evitar invertir en exceso en un plan 529.

### Cuentas Coverdell de ahorro educativo

Aquellas personas que desean una mayor selección de opciones para la inversión podrían estar interesadas en considerar las cuentas Coverdell de ahorro educativo (ESAs).

### Ninguna restricción para invertir

Anteriormente conocidas como cuentas IRA para la Educación, las ESA constituyen otra manera con beneficios fiscales para cubrir los gastos de una educación universitaria. Al contrario de los planes 529, le ofrecen opciones para la inversión virtualmente sin límite. Con la excepción de invertir en contratos de seguros de vida, usted puede comprar y vender lo que desea cuando lo desea. Además, puede hacer sus inversiones con casi cualquier casa de corretaje, compañía de fondos de inversión colectiva, u otra institución financiera.

### Beneficios fiscales federales

Así como con los planes 529, las contribuciones no son deducibles, pero las Ahorros inteligentes para la universidad ganancias en las ESA gozan de aplazamiento en el pago de impuesto, y los retiros que son utilizados para gastos educativos calificados son libres de impuesto.

### Gastos educacionales cubiertos

Una ventaja que poseen las ESA por encima de otras opciones de ahorro con beneficios fiscales es que usted puede hacer retiros libres de impuesto para pagar gastos en escuelas privadas primarias y secundarias, así como gastos en escuelas de educación post-secundaria. Por lo tanto, si vislumbra estudios en un colegio privado para su hijo/hija, una opción que podría considerar es ahorrar para ese gasto en una ESA y emplear un plan 529 para la universidad.

### Límites de contribución

Las ESA tienen dos límites de contribución anuales para personas naturales:

1. Puede dar hasta \$2.000 a cualquier beneficiario con tal que usted cumpla con los límites de nivel de ingreso fijados por las ESA, los cuales explicamos más adelante.
2. El total de todas las contribuciones a todas las ESA establecidas para un solo beneficiario no puede exceder los \$2.000. Si otros miembros de la familia han establecido ESAs para su hijo/hija, es necesario consultar con ellos para asegurarse que no sea excedido este límite de contribución.

Invierta \$2.000 al año con un rendimiento anual del 6 por ciento desde el momento en que nazca su hijo/hija, y tendrá algo más de \$61.000 en ahorros para la universidad cuando su hijo/hija cumpla 18 años. ¿No le es posible ahorrar tanto dinero? ¿O piensa que puede obtener un mayor rendimiento sobre su inversión? Utilice nuestra Calculadora de Ahorros para la Universidad (*College Savings Calculator*) para hacer una estimación de sus ahorros.

### Restricciones de ingresos

Una pareja que haga una declaración de la renta conjunta para el año fiscal 2015 puede contribuir \$2.000 si su ingreso bruto ajustado modificado es menos de \$190.000 por año. La facultad de contribuir se va eliminando progresivamente para las parejas que hacen declaración de la renta conjunta y cuyos ingresos brutos ajustados modificados alcanzan entre \$190.000 y \$220.000. No se permite que hagan contribuciones aquellas parejas que hacen declaración de la renta conjunta y cuyo ingreso bruto ajustado modificado es de \$220.000 o más.

Los contribuyentes individuales podrán aportar \$2.000 si su ingreso bruto ajustado modificado es menor de \$95.000. La facultad de contribuir se va eliminando progresivamente para los contribuyentes individuales si su ingreso bruto ajustado modificado alcanza entre \$95.000 y \$110.000. No se permite que hagan contribuciones si su ingreso bruto ajustado modificado es de \$110.000 o más.

Las organizaciones, tales como las corporaciones/empresas, también pueden contribuir a las ESA y no están sujetas a ningún límite de ingreso.

### Cargos y gastos

Los cargos y gastos variarán según las inversiones que usted escoja y según la institución con la cual usted abra una ESA. Pero recuerde que debido a los límites de contribución bastante moderados, inclusive unos bajos cargos o gastos anuales podrían significar una diferencia grande en el valor de su inversión a través del tiempo.

**Cómo calcular su límite de contribución a su ESA.** Si su ingreso Bruto Ajustado Modificado (*Modified Adjusted Gross Income - MAGI*) es entre \$190.000 y \$220.000 (personas que hacen declaración de la renta conjunta), o entre \$95.000 y \$110.000 (personas que declaran individualmente), puede calcular el límite de contribución a su ESA empleando las siguientes ecuaciones:

#### Matrimonios que hacen declaración de la renta conjunta

$$\$2.000 - \frac{(\text{Ingreso Bruto Ajustado Modificado MAGI} - \$190.000 \times \$2.000)}{\$30.000} = \text{Límite de Contribución}$$

#### Personas que hacen declaración de la renta individualmente

$$\$2.000 - \frac{(\text{Ingreso Bruto Ajustado Modificado MAGI} - \$95.000 \times \$2.000)}{\$15.000} = \text{Límite de Contribución}$$

## Cuentas custodiales

Las cuentas custodiales – cuentas según la Ley Uniforme de Regalos a Menores (*Uniform Gift to Minors Act – UGMA*) o según la Ley Uniforme de Transferencias a Menores (*Uniform Transfer to Minors Act – UTMA*) – constituyen otra forma de ahorrar para la universidad con beneficios fiscales. Un padre, un abuelo u otro adulto es el custodio de la cuenta y toma todas las decisiones de inversión hasta que el niño para quien se abrió la cuenta alcance la mayoría de edad. Las cuentas UGMA están limitadas a efectivo y valores. Las cuentas UTMA pueden abarcar otros tipos de propiedad. Usted puede establecer estas cuentas en casi cualquier casa de corretaje, empresa de fondos de inversión colectiva u otra institución financiera.

### Ventajas

En el año fiscal 2015, para jóvenes menores de 19 años, o menores de 24 años si cursan estudios a tiempo completo, los primeros \$1.050 de ingresos no salariales son libres de impuesto. Los siguientes \$1.050 de ingresos no salariales son gravados de acuerdo con la tasa impositiva federal que corresponde al joven, al igual que ingresos que excedan \$1.050. Cualquier ingreso no salarial que exceda los \$2.100 será gravado de acuerdo con la tasa impositiva federal que corresponde al custodio. Para obtener mayor conocimiento acerca de la reglamentación impositiva para niños, lea la Publicación IRS 929: Reglamentación impositiva para niños y dependientes (*IRS Publication 929: Tax Rules for Children and Dependents*).

Al igual que en el caso de las Cuentas de Ahorros para la Educación (*Education Savings Accounts, ESA*), sus opciones para invertir son prácticamente ilimitadas. Tampoco existen limitaciones para las contribuciones ni para el nivel de ingresos. Además, los retiros pueden ser utilizados sin penalización para cualquier fin y no exclusivamente para gastos educativos calificados.

### Desventajas

**Cuando su hijo alcance la mayoría de edad – 18 a 25 años según el estado en que usted viva –** él o ella toma el control de la cuenta y puede usar el dinero que se encuentre en la misma para cualquier fin. En vista de que usted pierde el control sobre la forma en que el dinero pueda ser empleado, es posible que a algunos padres y abuelos no les guste esta opción. Otra posible desventaja radica en que, debido a que la cuenta se considera un activo perteneciente al hijo, podría tener un mayor impacto negativo sobre la ayuda financiera futura. Además, no se puede cambiar los beneficiarios. Por lo tanto, si su hijo decide no asistir a la universidad o si obtiene una beca, usted no puede transferir el dinero a un hermano, hermana u otro integrante de la familia.

**Transferencia libre de impuestos a un plan 529.** Ahora usted puede transferir fondos de una cuenta custodial a un plan 529 si el plan acepta tales transferencias. No obstante, usted tiene que liquidar cualquier inversión que haya hecho en una cuenta custodial porque solo se le permite transferir efectivo y pagar impuestos, de haberlos, sobre cualquier ganancia. Otro problema que se presenta con la transferencia de fondos de una cuenta custodial es que el dinero constituye un activo del joven, y no es un activo de usted; por lo tanto, usted no puede transferir el plan 529 a otro beneficiario. También podría haber otras restricciones y limitaciones.

## Bonos de ahorro de la Serie EE y de la Serie I

Los bonos de ahorro de los Estados Unidos de la Serie EE emitidos después de 1989 o los bonos de ahorro de la Serie I constituyen otra manera libre de impuestos para ahorrar para la universidad.

### Ventajas

Respaldo por la plena fe y crédito del gobierno de los Estados Unidos, el interés de estos bonos es libre de impuestos si se utiliza para cubrir ciertos gastos calificados de la educación superior. Además, el interés de los bonos de ahorro de la Serie EE, así como el de los bonos de ahorro de la Serie I, generalmente está eximido de impuestos estatales y locales.

### Desventajas

Existen límites para los ingresos. En el año fiscal 2015 la exención plena de los intereses se encuentra disponible únicamente para parejas que presentan su declaración impositiva conjuntamente y con ingresos brutos ajustados modificados menores de \$115.751, y para contribuyentes individuales con ingresos brutos ajustados modificados menores de \$77.200. Esta exclusión de los intereses se va eliminando progresivamente si los ingresos brutos ajustados modificados superan los \$145.749 para aquellos que presentan su declaración impositiva conjuntamente y \$92.199 para contribuyentes individuales. Usted puede obtener más información acerca del Programa Educativo de Bonos de Ahorro (*Educational Savings Bond Program*) en la Publicación IRS 970: Beneficios fiscales para la educación (*IRS Publication 970: Tax Benefits for Education*).

Las reglas para utilizar bonos de ahorro para la educación pueden ser complicadas. Para obtener mayor información acerca del uso de bonos de ahorro para la educación, puede llamar gratuitamente a la Reserva Federal (*Federal Reserve*) al (800) 553-2663. Puede llamar gratuitamente al Departamento de Deuda Pública (*Bureau of Public Debt*) al (800) 487-2663 para averiguar las tasas de interés actuales para los bonos de ahorro de la Serie EE y de la Serie I, o al (800) 722-2678 para enterarse de cómo comprar los bonos de ahorro directamente del gobierno federal.



### Información por internet acerca de los bonos de ahorro

El sitio Web del Departamento de Deuda Pública también suministra información acerca de las actuales tasas de interés para los bonos de ahorro de la Serie EE y de la Serie I y de cómo comprar los bonos de ahorro directamente del gobierno federal.

► [www.treasurydirect.gov](http://www.treasurydirect.gov)

## Créditos fiscales universitarios

El Crédito Fiscal Oportunidad Americana (*American Opportunity Tax Credit*) y el Crédito para el Estudio Vitalicio (*Lifetime Learning Credit*) ofrecen dos maneras de rebajar sus impuestos mientras esté pagando la universidad.

### El Crédito Oportunidad Americana (American Opportunity Tax Credit)

Este crédito—que podría reducir su impuesto sobre la renta—se encuentra disponible durante cuatro años de universidad y se puede utilizar para comprar materiales para los cursos, y para pagar la matrícula y gastos. Este crédito equivale al 100 por ciento de los primeros \$2.000 y al 25 por ciento de los segundos \$2.000, para un crédito máximo de \$2.500 por estudiante. Para reunir las condiciones de un crédito del programa Oportunidad Americana, su hijo debe estar cursando una carrera, asistiendo a la universidad por lo menos a medio tiempo, y no puede tener una condena de delito mayor por causa de narcóticos. Hay límites para los ingresos: para obtener más detalles lea la información acerca del Crédito Fiscal Oportunidad Americana IRS (*IRS American Opportunity Tax Credit*).

### El Crédito para el Estudio Vitalicio (Lifetime Learning Credit)

Con el Crédito para el Estudio Vitalicio (*Lifetime Learning Credit*) usted puede reclamar hasta el 20 por ciento de los primeros \$10.000 pagados para la matrícula y gastos universitarios, para un crédito máximo de \$2.000 por declaración de impuestos. A diferencia del Crédito Fiscal Oportunidad Americana (*American Opportunity Tax Credit*), no hay límite al número de años para los cuales usted puede reclamar el Crédito para el Estudio Vitalicio (*Lifetime Learning Credit*). Puede utilizarse para cursar estudios de pregrado y posgrado, e inclusive para matrícula y gastos cuando su hijo esté asistiendo a la universidad a menos de medio tiempo. Pero puede pedir el crédito solamente una vez por declaración tributaria, independientemente de cuántos hijos tenga matriculados en la universidad al mismo tiempo. Hay límites para los ingresos: para obtener más detalles lea la información acerca del Crédito para el Estudio Vitalicio IRS (*IRS Lifetime Learning Credit*).

Si usted reúne las condiciones para recibir un Crédito Oportunidad Americana (*American Opportunity Credit*) o un Crédito para el Estudio Vitalicio (*Lifetime Learning Credit*), puede pedir el crédito aunque efectúe un retiro de un plan 529 o de una ESA. Lo que no puede hacer es aplicar los créditos a gastos calificados que han sido pagados con fondos de un plan 529 o de una ESA.

Hay más información acerca de la disponibilidad de estos créditos en la Publicación 970 del IRS: Beneficios Fiscales para la Educación (*IRS Publication 970: Tax Benefits for Education*).



#### Importante.

Si usted reúne las condiciones para solicitar un Crédito para el Estudio Vitalicio (*Lifetime Learning Credit*) y también es elegible para solicitar un Crédito Oportunidad Americana (*American Opportunity Credit*) para el mismo estudiante en el mismo año, puede pedir cualquiera de los dos, pero no ambos.

## Consejos para escoger opciones de ahorro para la universidad

### 1. Comprenda bien los beneficios fiscales

Muchas opciones de ahorro para la universidad ofrecen beneficios fiscales que le permiten ahorrar. Si aprovecha estas opciones de ahorro, esto puede afectar de manera significativa la cantidad que puede acumular para la educación universitaria de su hijo. Además de los beneficios fiscales federales que brindan muchas opciones de ahorro para la universidad, también puede haber beneficios fiscales estatales. Los bonos de ahorro generalmente no están sujetos a impuestos estatales y locales. Muchos estados le permiten deducir todas o algunas de sus contribuciones a un plan 529 si usted es residente del estado que auspicia el plan. Es más, los estados podrían ofrecer otros beneficios fiscales para los planes 529. En vista de estos beneficios fiscales estatales, averigüe los pormenores del plan 529 de su propio estado antes de considerar otros planes.

La situación fiscal de cada persona es diferente, y las leyes tributarias estatales y federales pueden ser complejas. Quizás sea buena idea consultar con su asesor de impuestos acerca de las opciones de ahorro para la universidad que más le convengan.

### 2. Estudie los cargos y gastos

Todas las opciones de ahorro para la universidad que hemos tratado arriba conllevan diversos cargos y gastos. Una opción de ahorro para la universidad con costos más altos tiene que tener mejor rendimiento que una opción de bajo costo para producir el mismo rendimiento para usted. Incluso las pequeñas diferencias en cargos y gastos pueden convertirse en una diferencia importante al cabo del tiempo.

El hecho de que nosotros expliquemos los diversos gastos que conllevan muchos planes 529 no significa que otras opciones de ahorro para la universidad no tengan cargos y gastos. Si usted invierte en fondos de inversión colectiva a través de una ESA o de una cuenta custodial, debe estudiar la tabla de cargos en el prospecto para ver cómo los costos de un fondo de inversión colectiva pueden irse sumando a través del tiempo. Si usted invierte en acciones, asegúrese de comprender cuánto debe pagar por concepto de comisiones y tome este monto en cuenta al evaluar cualquier beneficio que pueda percibir.

### 3. Conozca tanto los riesgos como las recompensas de sus opciones de ahorro para la universidad

Comparado con el ahorro para la jubilación, el período de tiempo que usted tiene para ahorrar para la universidad es relativamente breve. Como mucho podría contar con 18 años. Y para muchas personas, es mucho más breve. Esto puede impactar su capacidad de sobrellevar una baja en el mercado y también aumenta su riesgo.

### 4. Entienda las limitaciones y restricciones de su plan de ahorro para la universidad

¿Qué pasa con sus ahorros para la universidad si su hijo decide no asistir a la universidad? ¿Si tiene otro hijo? ¿O si pierde su empleo? Tales sucesos y muchos otros podrían impactar de manera dramática su estrategia de ahorro para la universidad. Lamentablemente, la mayoría de las opciones de ahorro para la universidad tienen diversas restricciones y limitaciones que podrían afectar su capacidad de reaccionar ante una situación inestable. Examine cuidadosamente cualquier opción de ahorro para la universidad que esté considerando para asegurarse que ofrezca la flexibilidad y control que usted juzgue necesarios.

Nuestra Tabla de Comparación de Planes de Ahorro Para la Universidad le ayudará a comprender y comparar las diversas restricciones y limitaciones de cada opción.

Antes de invertir en cualquier instrumento de ahorro para la universidad, haga una evaluación cuidadosa del mismo y de sus opciones de inversión. Las opciones de inversión con mayores porcentajes de rendimiento podrían conllevar riesgos que sobrepasan el nivel en el cual usted se siente cómodo y que son incongruentes con sus metas. Para conocer más acerca de la estrategia de inversión de opciones para la inversión que usted esté considerando y acerca de los riesgos que conllevan, debería leer los siguientes materiales:

- ▶ **Planes 529.** Lea la circular de oferta o el prospecto. Generalmente presentan la estrategia de inversión y los riesgos de un plan 529 y de sus carteras de inversiones. La mayoría de los planes 529 suministran este documento en sus sitios web.
- ▶ **Fondos de inversión colectiva.** Lea el prospecto y los informes para accionistas. Los prospectos e informes para accionistas generalmente se pueden obtener de empresas de fondos de inversión colectiva o de su asesor financiero. Los prospectos de fondos de inversión colectiva también se pueden obtener en la base de datos EDGAR de la Comisión Nacional de Valores y de la Bolsa de los Estados Unidos (SEC) (*Securities and Exchange Commission - SEC*).
- ▶ **Acciones y otros valores.** Lea el documento de registro de una empresa o sus informes anuales (Formulario 10-K) y trimestrales (Formulario 10-Q). Generalmente se encuentran disponibles en la base de datos EDGAR de la Comisión de Valores y de la Bolsa (SEC), [www.sec.gov/edgar.shtml](http://www.sec.gov/edgar.shtml). Para empresas que no presentan sus informes en EDGAR, llame a la Oficina de Educación y Defensa del Inversionista (*Office of Investor Education and Advocacy*) de la SEC, al (202) 551-8090, para averiguar si la empresa ha presentado algún documento a la SEC.



## Para mayor información

### **Servicio de Rentas Internas – IRS (Internal Revenue Service – IRS).**

El IRS tiene información acerca de las opciones de ahorro para la universidad con beneficios fiscales que hemos tratado aquí. La Publicación 970 del IRS: Beneficios fiscales para la educación (*IRS Publication 970: Tax Benefits for Education*) ofrece un buen comienzo para obtener información. Aborda los planes 529, las ESA y los bonos de ahorro, así como los créditos y deducciones fiscales por gastos de educación superior. Usted puede encontrar información adicional en la internet, en [www.irs.gov](http://www.irs.gov). También puede llamar gratuitamente al IRS al (800) 829-3676 para encargar publicaciones.

### **Red de Ahorros para la Universidad (College Savings Network).**

El sitio web de la Red de Planes de Ahorro para la Universidad de la Asociación Nacional de Tesoreros de Estado (*The National Association of State Treasurers' College Savings Plans Network*), [www.collegesavings.org](http://www.collegesavings.org), proporciona información referente a los planes 529. El sitio web proporciona enlaces con los planes estatales 529, información pertinente acerca de los impuestos estatales y más información útil.

### **Auspiciadores de planes 529.**

La mayoría de los planes 529 le permiten invertir directamente a través de los planes mismos. Le suministran circulares de oferta y formularios de solicitud, así como amplia información acerca de cómo ahorrar para la universidad.

### **Corredores, asesores financieros y empresas de fondos de inversión colectiva**

Muchos corredores, asesores financieros y empresas de fondos de inversión colectiva trabajan con uno o más auspiciadores de planes 529 y poseen información y materiales pertinentes a planes 529. La mayoría de estas empresas también le pueden suministrar información acerca de cómo establecer cuentas ESA y cuentas custodiales. Y muchas empresas tienen sitios web que le pueden ofrecer información referente a sus opciones de ahorro para la universidad.

### **FINRA.**

Tenemos una página web dedicada a los planes 529. Además, usted puede verificar si la empresa o la persona que le esté ofreciendo una opción de ahorro para la universidad está inscrita con FINRA visitando nuestro sitio web, [www.finra.org](http://www.finra.org), o llamando a nuestro servicio de asistencia telefónica al (800) 289-9999.

### **Departamento de Deuda Pública (Bureau of Public Debt).**

El sitio en la web del Departamento de Deuda Pública, [www.treasurydirect.gov](http://www.treasurydirect.gov), ofrece de todo un poco – desde información educativa y calculadoras, hasta un programa de adquisición directa de bonos de ahorro. Usted también puede llamar gratuitamente al Departamento de Deuda Pública (*Bureau of Public Debt*) al (800) 487-2663 para obtener información acerca de las tasas actuales para bonos de ahorro de la Serie EE y de la Serie I, o al (800) 722-2678 para informarse de cómo comprar los bonos de ahorro directamente del gobierno federal.

### **FinAid! La guía de ayuda financiera para el estudiante inteligente (FinAid! TheSmartStudent Guide to Financial Aid).**

El sitio web de FinAid! La guía de ayuda financiera para el estudiante inteligente (*FinAid! The SmartStudent Guide to Financial Aid*), [www.finaid.org](http://www.finaid.org), ofrece mucha información útil acerca de la ayuda financiera.

### **Recursos por internet.**

Usted también descubrirá por internet un caudal de información referente a sus diversas opciones de ahorro para la universidad.

## Otros recursos

### ➤ FINRA-INFORMACIÓN PARA EL INVERSIONISTA

---

- Obtenga información acerca de otros temas de inversión

Sitio Web: [www.finra.org/investor](http://www.finra.org/investor)

Teléfono: (202) 728-6964

### ➤ FINRA-VERIFICACIÓN DE CORREDORES (FINRA BROKERCHECK)

---

- Verifique los datos de corredores, casas de corretaje, asesores de inversión y de empresas asesoras de inversión

Sitio web: [www.finra.org/brokercheck](http://www.finra.org/brokercheck)

Número de teléfono gratuito: (800) 289-9999

### ➤ FINRA-CENTRO DE RECLAMOS DEL INVERSIONISTA

---

- Si usted considera que ha sido tratado injustamente

FINRA Investor Complaint Center

9509 Key West Avenue

Rockville, MD 20850-3329

Sitio web: [www.finra.org/complaint](http://www.finra.org/complaint)

Fax: (866) 397-3290

### ➤ FINRA-RESOLUCIÓN DE CONTROVERSIAS

---

- Si usted intenta recuperar daños y perjuicios

FINRA Dispute Resolution

One Liberty Plaza

165 Broadway, 27th Floor

New York, New York 10006

Sitio web: [www.finra.org/ArbitrationMediation](http://www.finra.org/ArbitrationMediation)

Teléfono: (212) 858-4400

Fax: (212) 858-4429

---

La Oficina de Educación y Defensa del Inversionista (Office of Investor Education and Advocacy) de la Comisión Nacional de Valores y de la Bolsa de los Estados Unidos (U.S. Securities and Exchange Commission - SEC) ha examinado esta publicación. La SEC no respalda ningún producto, servicio, profesión, profesional o casa de corretaje particular.

## Tabla de comparación de planes de ahorro para la universidad\*

	Plan 529 de ahorro para la universidad	Plan 529 de matrícula pagada por adelantado
<b>Titularidad/Control</b>	El contribuyente	El contribuyente
<b>Opciones de inversión</b>	Típicamente, los planes ofrecen varias opciones de inversión.	Ninguna
<b>Límites de edad</b>	Ninguna	El plan podría fijar limitaciones de edad o de año escolar.
<b>Gastos cubiertos además de matrícula y cargos</b>	Gastos educativos calificados para la educación superior.	Con pocas excepciones, están cubiertas solo la matrícula y las cuotas obligatorias para la educación superior.
<b>Límite de contribución</b>	Varía de un plan al otro. La mayoría de los planes permite contribuciones totales que excedan los \$250.000 por beneficiario.	Las condiciones del contrato que usted compra fijan el límite de contribución.
<b>Beneficios fiscales federales</b>	Las ganancias aumentan con impuestos diferidos y son libres de impuesto si se utilizan para gastos educativos calificados.	Las ganancias aumentan con impuestos diferidos y son libres de impuesto si se utilizan para gastos educativos calificados.
<b>Beneficios fiscales estatales</b>	Varían de un estado al otro, pero algunos estados ofrecen deducciones impositivas para contribuciones, aumento de las ganancias libre de impuesto y retiros libre de impuesto para gastos educativos calificados.	Varían de un estado al otro, pero algunos estados ofrecen deducciones impositivas para contribuciones, aumento de las ganancias libre de impuesto y retiros libre de impuesto para gastos educativos calificados.
<b>Eliminación progresiva basada en nivel de ingresos</b>	Ninguna	Ninguna
<b>Penalizaciones por retiros no calificados</b>	Las ganancias son gravadas como ingresos ordinarios y pueden ser sometidas a una penalización del 10%.	Las ganancias son gravadas como ingresos ordinarios y pueden ser sometidas a una penalización del 10%.

<b>Cuenta de ahorro para la educación- ESA</b>	<b>Cuentas custodiales</b>	<b>Bonos de ahorro</b>
El contribuyente	El custodio hasta que el niño alcance la mayoría de edad.	El contribuyente
Ninguna restricción	Ninguna restricción	Bonos de ahorro
Con la excepción de niños con necesidades especiales, no se puede hacer contribuciones una vez que un niño alcance los 18 años, y los retiros deben efectuarse antes que el beneficiario cumpla los 30.	Niño menor de edad	El titular debe haber cumplido por lo menos 24 años con anterioridad a la fecha de emisión del bono (no a la fecha de compra).
Gastos calificados de la educación primaria y secundaria o gastos calificados de la educación superior.	Ninguna restricción en cuanto a tipos de gasto.	Matrícula y cargos obligatorios para la educación superior y contribuciones a los planes 529 y a las ESA.
Contribuyente: \$2.000 por beneficiario por año. Beneficiario: \$2.000, sin importar cuántas ESA sean establecidas.	Sin límite	Sin límite
Las ganancias crecen con impuestos diferidos y son libres de impuesto si se utilizan para gastos educativos calificados.	\$1.050 de ganancias son libres de impuesto.	Los intereses crecen con impuestos diferidos y son libres de impuesto si se utiliza para gastos educativos calificados.
Ninguna	Ninguna	Por lo general los intereses no están sujetos a impuestos estatales y locales.
Contribuyentes individuales: \$95.000 - \$110.000 Contribuyentes conjuntos: \$190.000 - \$220.000	Ninguna	Contribuyentes individuales: \$77.201 - \$92.199 Contribuyentes conjuntos: \$115.751 - \$145.749
Los retiros que excedan los gastos educativos del beneficiario durante el año podrían ser gravables.	Ninguna	Los intereses devengados son gravados como ingreso.

\* Información del 2015 para la declaración de impuestos. Lea la Publicación 970 del IRS (*IRS Publication 970*) para encontrar la información más actualizada.

## Glosario

### Asignación de activos

Una estrategia para maximizar las ganancias de su cartera de inversiones y al mismo tiempo minimizar los riesgos. La asignación de activos significa hacer una división porcentual de sus activos entre diferentes categorías amplias de inversiones, incluyendo acciones, bonos y efectivo.

### Beneficiario

La persona que recibe, o que podría calificar para recibir los beneficios de un plan de ahorro para la universidad.

### Bonos de ahorro de los Estados Unidos de la Serie EE y de la Serie I

Respaldados por el plena fe y crédito del gobierno de los Estados Unidos, los bonos de ahorro del gobierno de los Estados Unidos ofrecen una forma de ahorrar para la universidad que brinda beneficios fiscales. El interés de estos bonos generalmente no está sujeto a impuestos estatales y locales. Además, dicho interés es libre de impuestos al ser utilizado para cubrir gastos calificados de la educación superior.

### Carteras de fondos fundamentadas en la edad

Carteras de planes de ahorro para la universidad que cambian su asignación de activos según la edad del beneficiario. Inicialmente las carteras fundamentadas en la edad invierten principalmente en fondos de acciones. A medida que el beneficiario vaya creciendo, los fondos de acciones son reemplazados por inversiones más conservadoras tales como los fondos de bonos.

### Crédito Fiscal Oportunidad Americana (*American Opportunity Tax Credit*)

Un crédito fiscal educativo diseñado para reducir los costos de la educación. Esta es una versión ampliada del Crédito Hope, disponible para cuatro años de universidad y puede ser utilizado para los materiales de estudio, y también para la matrícula y cargos.

### Crédito Hope (*Hope Credit*)

Un crédito fiscal educativo diseñado para reducir los costos de la educación. Bautizado de nuevo como Crédito Fiscal Oportunidad Americana (*American Opportunity Tax Credit*).

### Crédito de Educación Vitalicio (*Lifetime Learning Credit*)

Un crédito fiscal educativo diseñado para reducir los costos de la educación universitaria. Solo puede ser solicitado una vez por declaración de impuestos sin importar el número de hijos que tenga inscritos simultáneamente en la universidad.

### Cuentas de Ahorro Coverdell para la Educación (ESAs) (*Coverdell Education Savings Accounts -ESAs*)

Plan de ahorro para la universidad en que las contribuciones crecen sobre una base de impuestos diferidos y los retiros son libres de impuesto si se utilizan para pagar una amplia gama de gastos educativos, incluyendo la matrícula de escuelas secundarias privadas. A diferencia de los planes 529, las ESA establecen límites anuales de contribución y restricciones de ingresos.

### Cuentas custodiales

Son cuentas de la Ley Uniforme de Regalos a Menores (*Uniform Gift to Minors Act – UGMA*) o de la Ley Uniforme de Transferencia a Menores (*Uniform Transfer to Minors Act – UTMA*), establecidas para beneficiar a un niño. Un adulto controla los fondos hasta que el menor alcance la mayoría de edad, momento en que la cuenta se transfiere a nombre del niño.

### Cargo de ventas diferido contingente (*Contingent Deferred Sales Charge - CDSC*)

Un tipo común de cargo de ventas diferido. El CDSC normalmente disminuye cada año y se elimina después de varios años.

**Cuota de entrada (*Front-end load*)**

La tarifa que se cobra al comprar acciones de fondos de inversión colectiva. Por ejemplo, suponga que usted desee gastar \$10.000 para comprar acciones de un fondo de inversión colectiva y que el fondo le imponga una cuota de entrada del 5 por ciento. Se le cobraría \$500 y usted recibiría acciones con un valor de mercado de \$9.500. Un fondo de inversión colectiva podría ofrecerle un descuento si usted:

- ▶ Desea hacer una compra grande.
- ▶ Ya posee otros fondos de inversión colectiva ofrecidos por la misma familia de fondos.
- ▶ Se compromete a comprar regularmente las acciones del fondo de inversión colectiva.
- ▶ Tiene familiares (u otras personas con quienes puede tener nexos según el reglamento del fondo) quienes poseen fondos dentro de la misma familia del fondo.

Debe averiguar con su asesor financiero si estos descuentos o puntos de quiebre se encuentran disponibles para usted. No todos los fondos de inversión colectiva tienen una cuota de entrada. Muchos fondos de inversión colectiva, llamados fondos de inversión sin carga (*no-load funds*) no tienen cuota de entrada. Usted puede verificar la cuota de entrada en la tabla de cuotas que se encuentra en la parte inicial del prospecto de un fondo.

**Cargo de inscripción**

Un cargo que se fija cuando usted se inscribe en un plan de ahorro para la universidad. Los cargos de inscripción típicamente se ubican entre los \$10-\$90, aunque algunos planes de ahorro para la universidad ofrecen inscripción gratuita.

**Cuota Anual de Mantenimiento**

Gasto total anual para mantenimiento del plan de ahorros para la universidad. Un cargo anual de \$10 a \$25 es una cuota típica de mantenimiento

**Custodio**

El adulto que tiene el control de una cuenta custodial.

**Deducible/desgravable**

Un gasto deducible del ingreso declarado anualmente para disminuir el monto de los pagos de impuestos al gobierno.

**Documento de Registro**

Un conjunto de documentos, incluyendo un prospecto, que debe ser presentado ante la Comisión de Valores y de la Bolsa de los Estados Unidos (*Securities and Exchange Commission - SEC*) antes de que una empresa pueda lanzar su oferta pública inicial y comenzar a cotizar en la bolsa.

**Fondos de bonos o de renta fija**

Fondos de inversión colectiva que invierten en bonos. Algunos fondos de bonos pueden centrarse principalmente en los vencimientos a corto, mediano y largo plazo. También conocidos como fondos inversión de renta fija.

**Fondo cotizado en la bolsa - ETF**

Un tipo de inversión conjunta. Los ETF son cestas de valores que le hacen seguimiento a un índice de mercado particular, tal como el índice bursátil Standard and Poors 500 Index.

**Fondos de inversión colectiva o fondos mutuos**

Tipos de fondos de inversión que consiguen dinero de accionistas para invertir en un grupo de activos tales como acciones, bonos y fondos del mercado de dinero. A menudo los fondos de inversión colectiva tienen establecido un monto mínimo de inversión y una serie de cargos relacionados.

**Fondos de inversión en acciones**

Fondos de inversión colectiva que invierten principalmente en acciones. Algunos fondos de inversión en acciones podrían concentrarse principalmente en empresas pequeñas, medianas o grandes, o en sectores específicos del mercado. También se denominan fondos de inversión en títulos.

**Fondos de renta fija**

Ver Fondos de bonos.

**Gastos anuales de operación**

El total de todos los gastos anuales de un fondo, expresado como porcentaje de los activos del plan.

**Gastos de educación calificados**

Gastos aprobados para planes de ahorro para la universidad. Todos los retiros de un plan de ahorro para la universidad que sean empleados para pagar gastos calificados son libres de impuesto. Estos gastos incluyen: matrícula, cargos, libros y materiales, equipos, y alojamiento y manutención.

**Gastos subyacentes de un fondo**

Gastos u honorarios cobrados por una empresa de inversiones por administrar fondos para planes de ahorro para la universidad. Estos honorarios se suman a cualquier honorario administrativo o gerencial que cobre un gobierno estatal por ejecutar un plan de ahorro para la universidad.

**Honorarios de administración/gestión (coeficiente de gastos)**

Total de gastos anuales de operación de un plan de ahorros para la universidad, expresados como un porcentaje de los activos del plan.

Un coeficiente de gastos del 1 por ciento representa un cargo anual a los activos netos del fondo--incluyendo la participación proporcional de usted en dichos activos--del 1 por ciento cada año.

**Impuestos Diferidos**

Impuestos que se pueden pagar en una fecha futura, por lo general, cuando se venden las acciones de ciertas inversiones.

Los fondos de inversión de impuestos diferidos pueden aumentar los pagos de intereses debido a que se capitaliza más dinero en el fondo.

**Impuestos sobre regalos**

Un impuesto cobrado a una persona quien da dinero o activos a otra persona sin recibir compensación justa.

**Informe Anual (Formulario 10-K)**

Las empresas públicas tienen que presentar un informe anual ante la Comisión de Valores y de la Bolsa de los Estados Unidos (*Securities and Exchange Commission - SEC*) detallando los resultados financieros del año anterior y los planes para el próximo año. La versión reglamentaria se llama "Formulario 10-K". El informe contiene la información financiera relativa a los activos, pasivos, ingresos, utilidades, y otras estadísticas de fin de año de la empresa. El informe anual también es el comunicado más leído por los accionistas. Los Formularios 10-K se encuentran disponibles sin cargo alguno en el sitio web EDGAR de la SEC.

**Informe Trimestral (Formulario 10-Q)**

Un informe que la SEC exige que le sea entregado trimestralmente por empresas que cotizan en la bolsa. El informe suministra información financiera que no ha sido auditada así como otro material seleccionado. Los Formularios 10-Q están disponibles gratuitamente en el sitio web EDGAR de la SEC.

**Ingresos brutos ajustados modificados**

Sus ingresos anuales brutos ajustados sin tomar en cuenta cualquier deducción por concepto de una Cuenta Individual para la Jubilación IRA, deducción por intereses pagados sobre un préstamo estudiantil, o ciertas otras deducciones de acuerdo con lo especificado en el Código de Rentas Internas.

**Interés compuesto**

El proceso mediante el cual el valor de una inversión aumenta exponencialmente a través del tiempo a medida que los intereses o los dividendos se van reinvertiendo, de manera que los intereses o dividendos adicionales siempre son pagados en base al valor de la inversión original más los intereses acumulados o los dividendos ya recibidos.



**Ley Uniforme de Regalos a Menores  
(Uniform Gift to Minors Act – UGMA)**

Una cuenta custodial con beneficios fiscales para ahorrar para la universidad. Un adulto actúa en calidad de custodio de la cuenta y toma todas las decisiones acerca de inversiones hasta que el beneficiario alcance la mayoría de edad. A partir de ese momento el beneficiario controla la cuenta y cualquier activo que se encuentre en la cuenta. Las cuentas UGMA pueden mantener solo efectivo y valores.

**Ley Uniforme de Transferencias a Menores  
(Uniform Transfer to Minors Act – UTMA)**

Una cuenta custodial con beneficios fiscales para ahorrar para la universidad. Un adulto actúa en calidad de custodio de la cuenta y toma todas las decisiones acerca de inversiones hasta que el beneficiario alcance la mayoría de edad. Estas cuentas son muy parecidas a las cuentas UGMA, pero además de efectivo y valores, las cuentas UTMA también pueden abarcar bienes raíces, obras de arte, patentes y regalías.

**Opciones de inversión sin límites de edad**

Cualquier cartera de plan de ahorro para la universidad que no cambie la asignación de activos de acuerdo con la edad del beneficiario.

**Plan 529**

Un programa de inversión con ventajas fiscales diseñado para ayudar a financiar los gastos de educación. Hay dos tipos de plan 529: planes de matrícula prepagada y los planes de ahorro para la universidad. Cada estado ofrece por lo menos uno de estos planes. Las ventajas fiscales, opciones de inversión, restricciones y cargos pueden variar mucho de un plan a otro.

**Planes de ahorro para la universidad**

Este tipo de plan 529 le permite invertir en varias carteras de fondos de inversión colectiva o en otras inversiones con impuestos diferidos, y pagar gastos universitarios o de posgrado con retiros exentos de impuestos. Actualmente muchos estados ofrecen

por lo menos un plan de ahorro para la universidad que no fija restricciones de residencia.

**Planes de matrícula pagada por adelantado**

Este tipo de plan 529 permite que padres, abuelos y otras personas se aseguren de la inamovilidad del costo actual de la matrícula para un futuro beneficiario estudiantil en cualquiera de las universidades públicas admisibles de un estado. De esta forma evitan que se tenga que pagar futuros aumentos en el costo de la matrícula. Los planes de este tipo generalmente fijan requerimientos de residencia y no ofrecen opciones de inversión.

**Prospecto**

Cada fondo de inversión colectiva tiene un prospecto que suministra información acerca del fondo, así como lo exigen los reguladores de valores. Usted puede obtener un prospecto de la empresa del fondo (en su sitio web, por teléfono o por correo) o de su asesor financiero. Los prospectos de los fondos de inversión colectiva se encuentran disponibles gratuitamente en el sitio web EDGAR de la SEC.

**Retiros calificados**

Cualquier retiro de una cuenta de ahorros para la universidad que se utilice en las escuelas elegibles para cubrir gastos relacionados con la universidad. Estos retiros son libres de impuesto y cubren gastos tales como matrícula, alojamiento y manutención, libros y materiales, y otros equipos destinados a uso universitario.

**Retiros no calificados**

Retiros de una cuenta de ahorro para la universidad que sean utilizados para gastos no relacionados con la universidad. Los retiros no calificados están sujetos al impuesto sobre la renta y a una sanción de un 10 por ciento adicional sobre las ganancias.

**Tasa de rendimiento anual**

La tasa de rendimiento de su inversión, expresada como un porcentaje del monto total invertido.

